



Manuel de l'utilisateur

Systeme Hydra-Borer Enfouisseuse vibrante Maxi Sneaker 370

Modèle

25532E

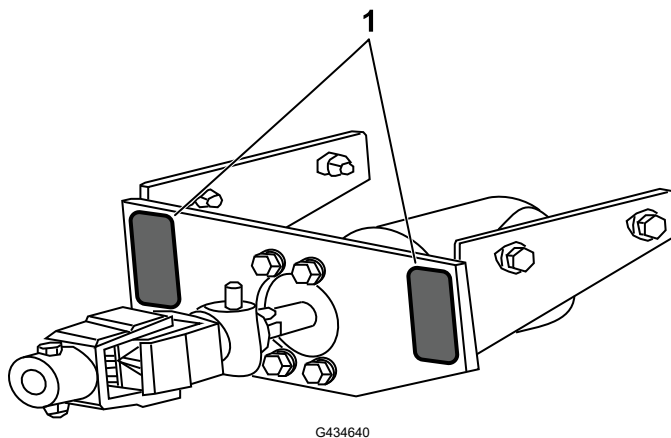
25532T





Des autocollants de sécurité et des instructions bien visibles par l'opérateur sont placés près de tous les endroits potentiellement dangereux. Remplacez tout autocollant endommagé ou manquant.

Emplacement des autocollants de sécurité de l'Hydra Borer



① Autocollant 147-5746

Autocollant : 147-5746



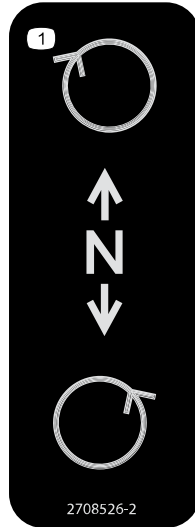
① Risque de rotation de l'arbre; ne vous approchez pas des pièces mobiles.

Autocollant : 147-5747



decal147-5747

Autocollant : 147-5748



decal147-5748

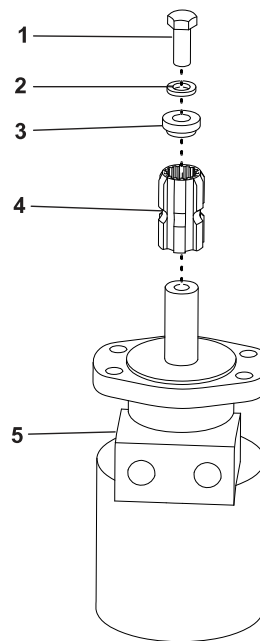
① Poussez le leviers vers l'avant pour faire tourner la tarière dans le sens horaire ; tirez le levier vers l'arrière pour faire tourner la tarière dans le sens antihoraire.

1 Assemblage du moteur Hydra Borer et installation du support du moteur

Pièces nécessaires

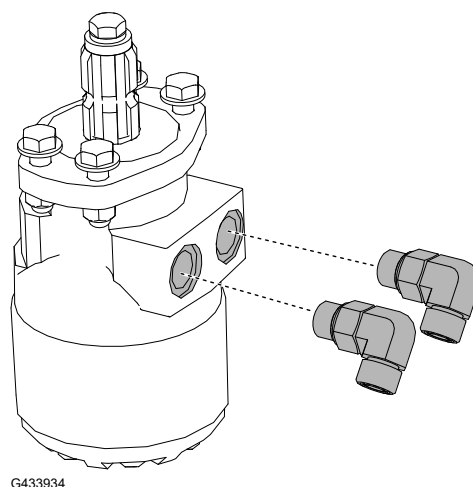
1	Moteur
1	Adaptateur
1	Adaptateur d'arrêt
1	Rondelle-frein
1	Boulon (1/2 x 1 1/4 po)
2	Raccord coudé à 90°
1	Support de moteur
4	Boulon (1/2 x 1 3/4 po)
4	Rondelle plate (1/2 po)
4	Contre-écrou (1/2 po)

1. Graissez l'arbre du moteur (5) et placez l'adaptateur (4) sur le moteur.
2. Montez l'adaptateur d'arrêt (3) sur le moteur.
3. Placez la rondelle-frein (2) sur le boulon (1/2 x 1 1/4 po) (1) et appliquez du frein-filet sur le boulon.
4. Fixez le boulon aux adaptateurs et serrez à un couple de **160 à 165 N·m (118 à 122 pi-lb)**.



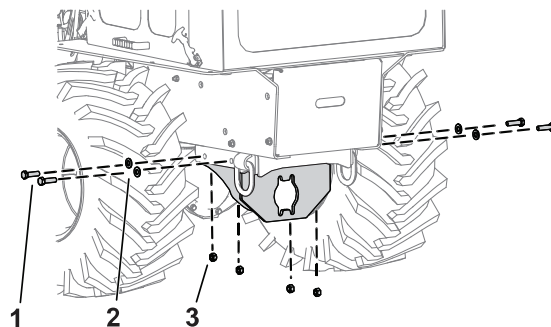
G433933

5. Installez les raccords coudés à 90° dans les orifices du moteur.



G433934

6. Fixez le support du moteur à la machine à l'aide de 4 boulons ($\frac{1}{2} \times 1\frac{3}{4}$ po) ①, 4 rondelles plates ($\frac{1}{2}$ po) ② et 4 contre-écrous ($\frac{1}{2}$ po) ③.



G454189

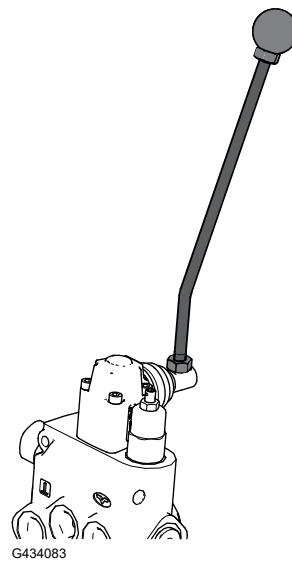
2

Montage de la vanne hydraulique

Pièces nécessaires

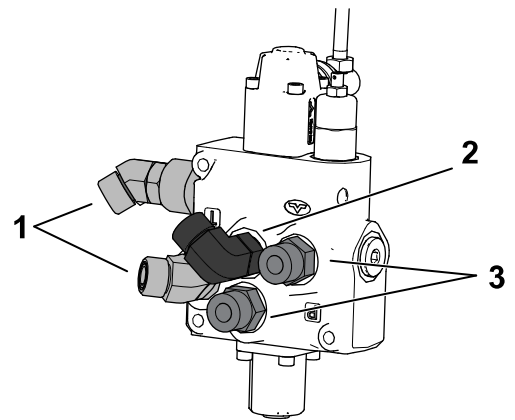
1	Vanne
1	Bouton
2	Écrous (M10)
1	Levier
1	Support de vanne
3	Boulon (M8)
3	Écrou (M8)
1	Connecteur à 90°
2	Connecteur à 45°
2	Connecteur droit

1. Montez le levier sur la vanne hydraulique à l'aide de 2 écrous (M10) et du bouton.



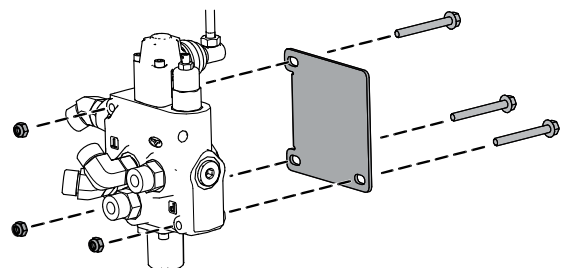
G434083

2. Montez le connecteur à 90° (2), 2 connecteurs à 45° (1) et 2 connecteurs droits sur la vanne (3).



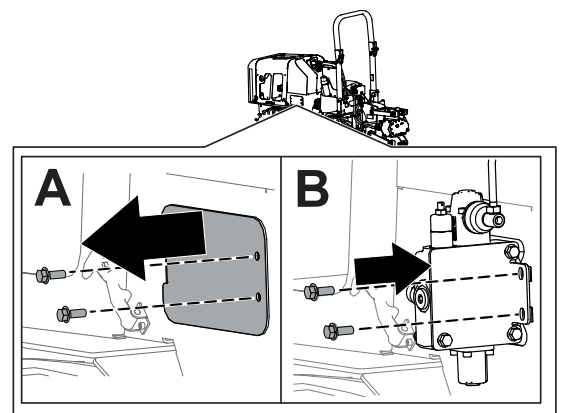
G434082

3. Fixez l'ensemble vanne au support à l'aide de 3 boulons (M8) et 3 écrous (M8).



G434084

4. Déposez le panneau du côté gauche de la machine. Fixez l'ensemble vanne à la machine à l'aide des boulons, mais sans les serrer complètement.

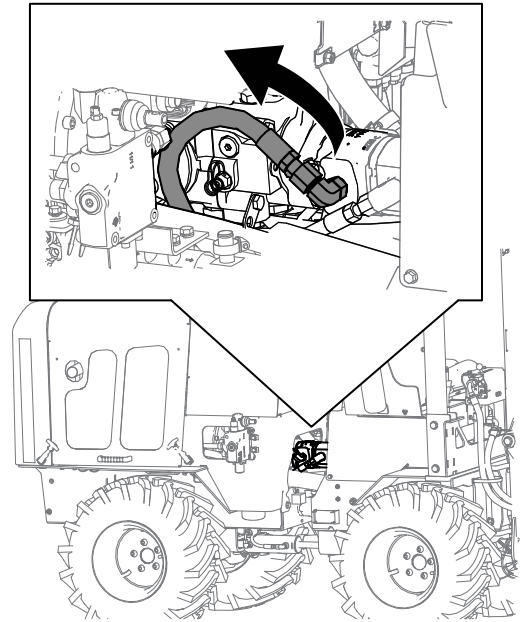


G434085

3 Montage des flexibles

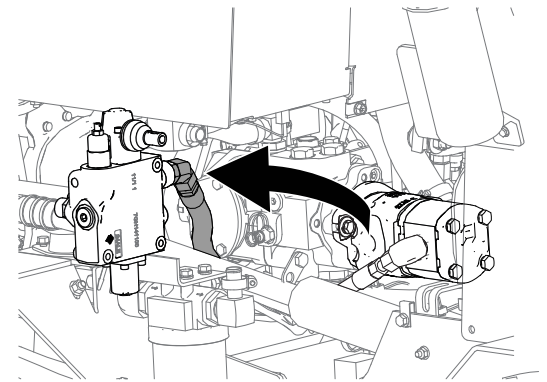
Déplacement du tuyau de la pompe tandem

1. Débranchez le flexible du raccord 90 degrés sur la pompe tandem.



G451810

2. Reliez le flexible au raccord à 45 degrés sur la vanne Hydra Borer.



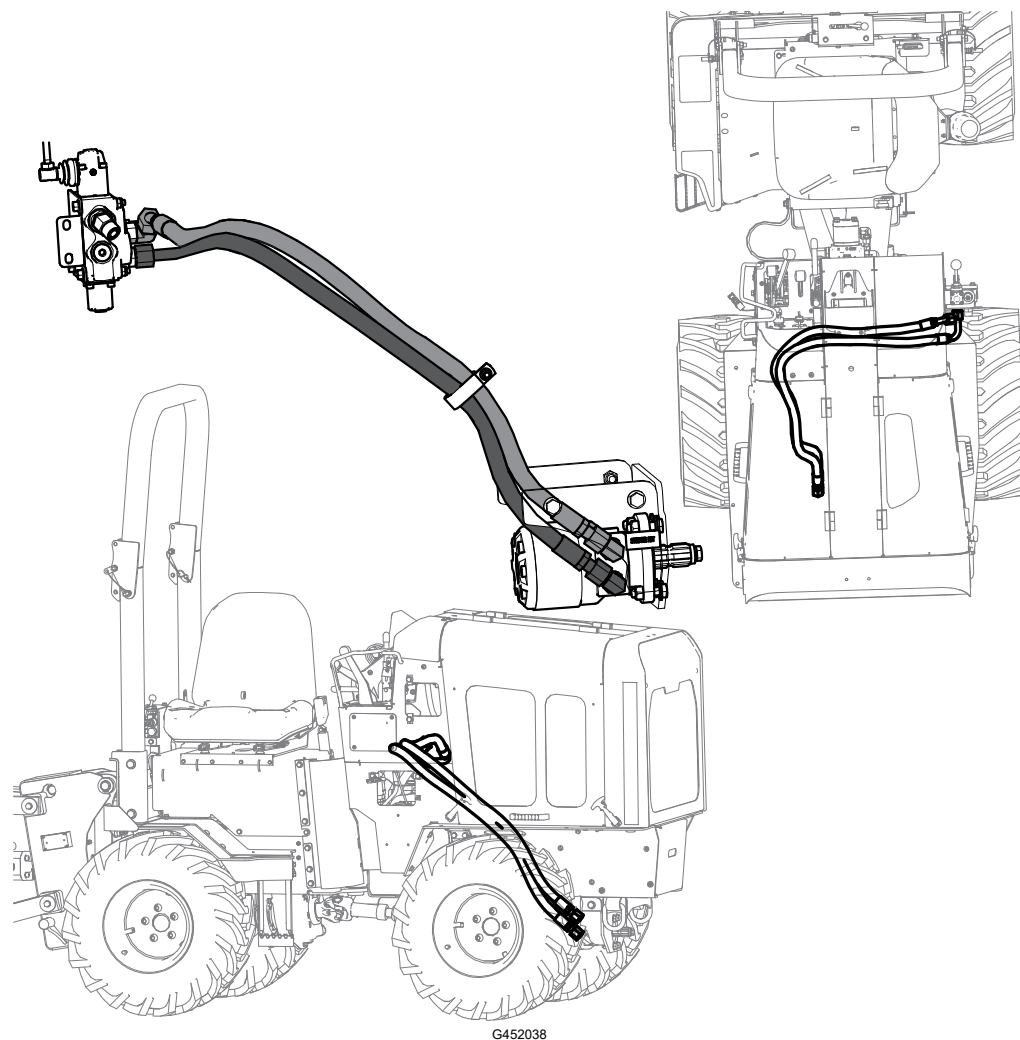
G451809

Montage des flexibles du moteur et de l'enfouisseuse

Pièces nécessaires

1	Flexible hydraulique de 137 cm (54 po)
1	Flexible hydraulique de 134 cm (53 po)
1	Support de moteur
4	Boulon ($\frac{1}{2}$ x $1\frac{3}{4}$ po)
4	Rondelle plate ($\frac{1}{2}$ po)
4	Contre-écrous ($\frac{1}{2}$ po)
1	Collier en P
1	Boulon ($\frac{5}{16}$ x 1 po)
1	Écrou ($\frac{5}{16}$ po)

Figure 1 Vue d'ensemble de l'acheminement

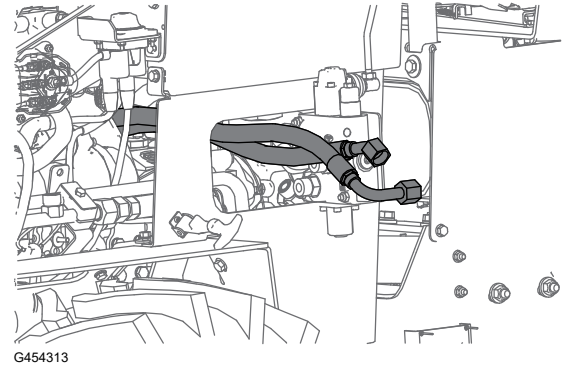


Montage des flexibles du moteur et de l'enfouisseuse (suite)

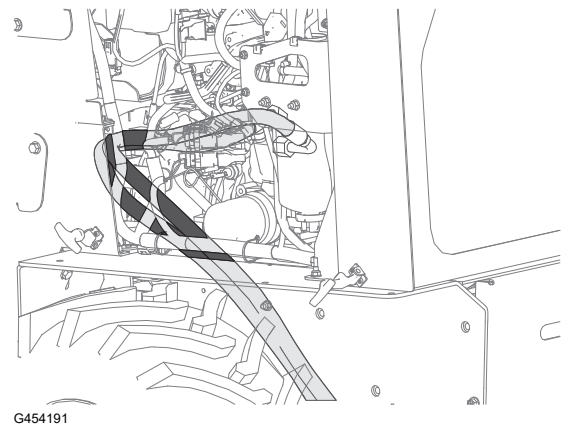
Remarque : Cette procédure d'installation nécessite 2 personnes. Placez 1 personne sur le côté droit de la machine et l'autre sur le côté gauche.

1. Déposez les portes latérales de la machine.
2. Faites un repère aux extrémités des flexibles hydrauliques pour les raccorder correctement.
3. Faites passer les flexibles de 134 cm (53 po) et 137 cm (54 po) par le côté droit de la machine.

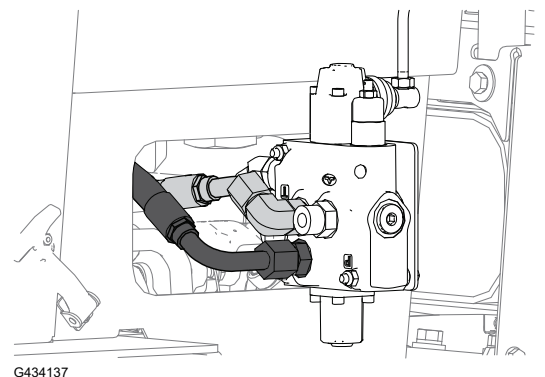
Remarque : Ne branchez pas les flexibles sur la vanne à ce stade.



4. Tirez les flexibles à travers la machine pour continuer à les acheminer sur le côté gauche de la machine.

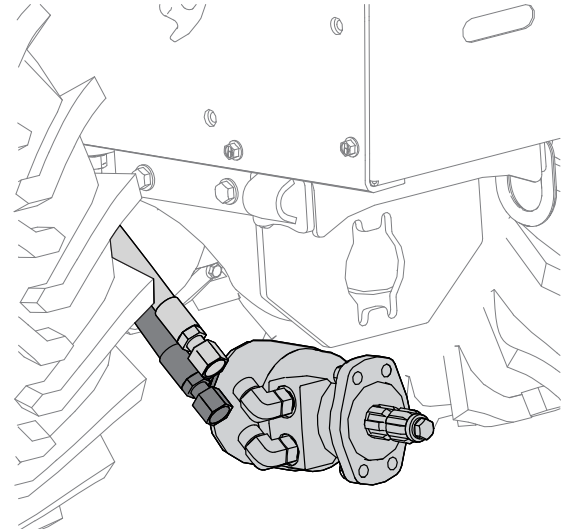


5. Branchez le flexible de 137 cm (54 po) au raccord droit inférieur de la vanne.
6. Branchez le flexible de 134 cm (53 po) au raccord à 90° de la vanne.



Montage des flexibles du moteur et de l'enfouisseuse (suite)

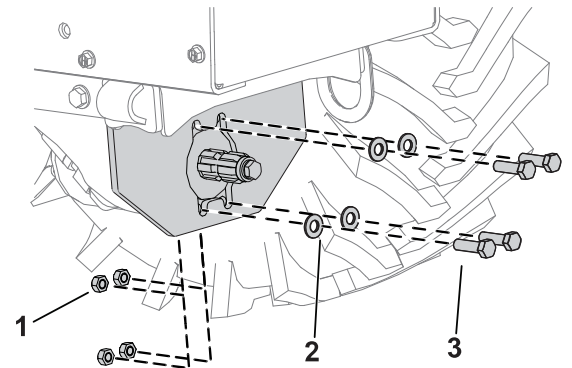
7. Branchez le flexible de 137 cm (53 po) au raccord supérieur du moteur.
8. Branchez le flexible de 134 cm (54 po) au raccord inférieur du moteur.



G454193

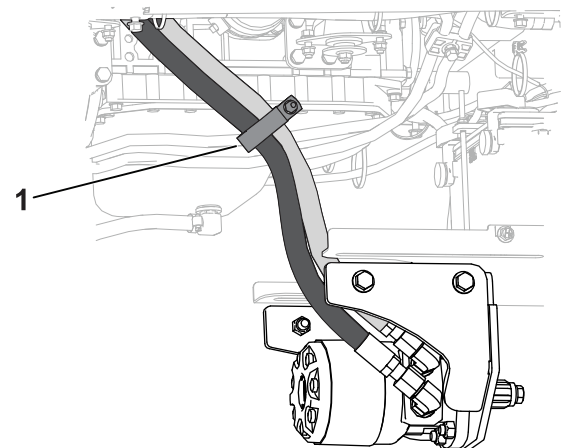
9. Fixez le moteur à son support au moyen de 4 boulons ($\frac{1}{2}$ x $1\frac{3}{4}$ po) ③, 4 rondelles plates ($\frac{1}{2}$ po) ② et 4 contre-écrous ($\frac{1}{2}$ po) ①.

Remarque : Le moteur est lourd. Utilisez un appareil de levage ou demandez l'aide d'une autre personne pour cette opération.



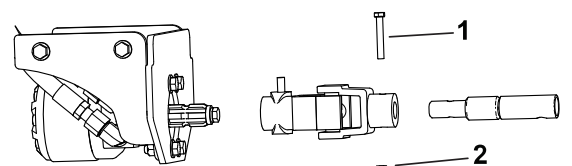
G454194

10. Fixez les flexibles en place à l'aide d'un collier en P ①, d'un boulon ($\frac{5}{16}$ x 1 po) et d'un écrou ($\frac{5}{16}$ po).
11. Serrez les boulons entre 91 et 113 N·m (67 et 83 pi-lb).



G454982

12. Montez le joint de cardan et l'adaptateur sur le moteur à l'aide d'un boulon ($\frac{3}{8}$ x $2\frac{1}{2}$ po) ① et d'un écrou ($\frac{3}{8}$ po) ②.



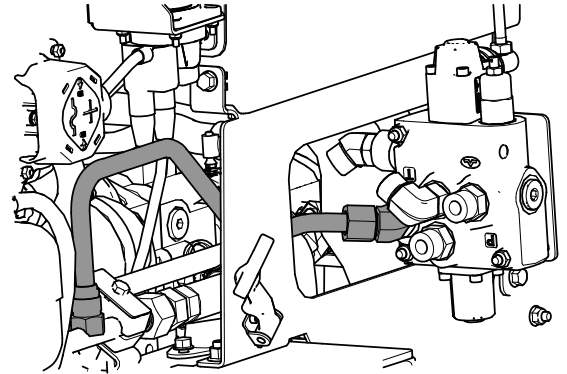
G434071

Montage des flexibles sans trancheuse

Pièces nécessaires

1	Conduit rigide de taille moyenne
1	Flexible de 45,7 cm (18 po)
1	Connecteur union à 90°

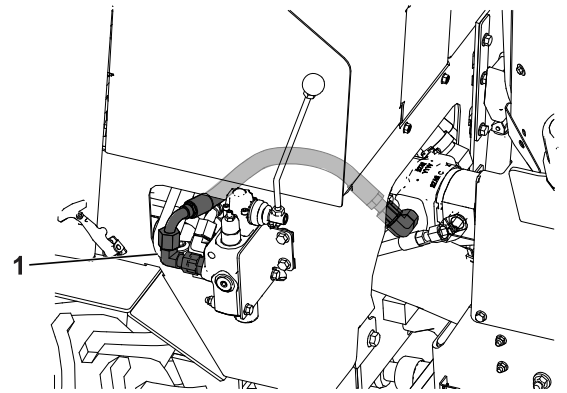
1. Montez le conduit rigide de taille moyenne sur le connecteur à 45° de la vanne hydraulique.



2. Branchez le connecteur union à 90° ① sur le flexible de 45,7 cm (18 po).
3. Reliez le flexible de 45,7 cm (18 po) entre la pompe tandem et le connecteur droit sur la vanne hydraulique.



4. Serrez bien les fixations de la vanne hydraulique ; serrez les écrous à un couple de **23 à 29 N·m (17 à 21 pi-lb)**.



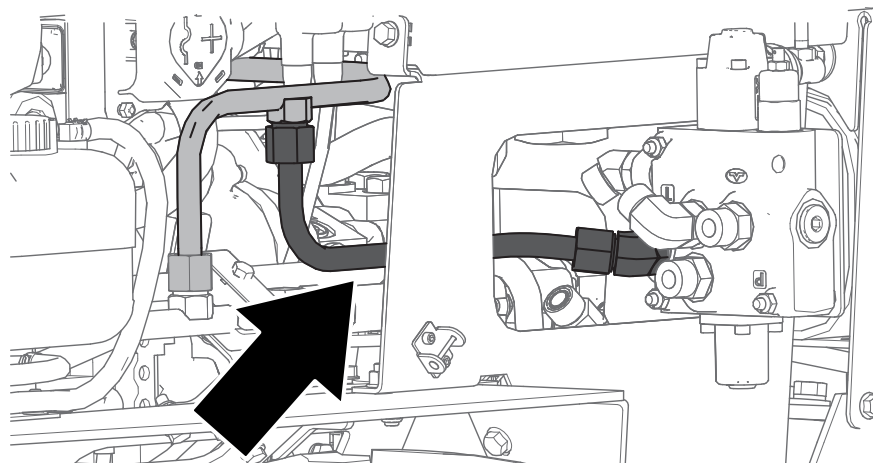
Montage des flexibles avec une trancheuse

Pièces nécessaires

1	Conduit rigide court
1	Conduit rigide long

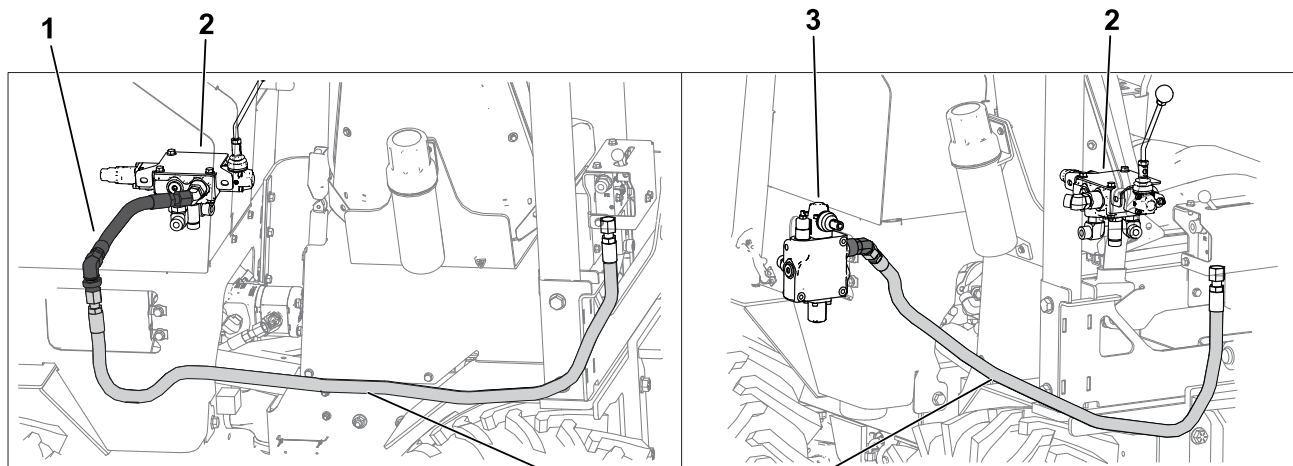
1. Reliez le conduit rigide court au conduit rigide long et au connecteur à 45° sur la vanne Hydra Borer.

Remarque : Assurez-vous que le joint torique se trouve bien dans le connecteur du conduit rigide avant de procéder au branchement.



G434345

2. Retirez et mettez au rebut le connecteur de cloison à 90° et le connecteur du tuyau court ① provenant de la vanne de trancheuse ②.

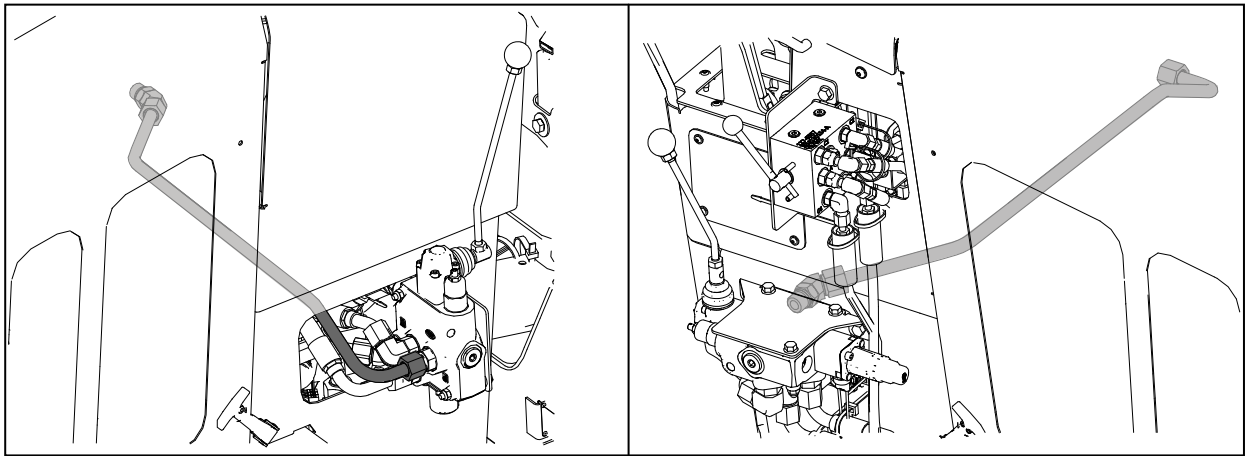


4

G435779

3. Reliez le long tuyau ④ provenant de la vanne d'enfouisseuse au connecteur à 45° sur le côté de la vanne Hydra Borer ③.
4. Reliez le conduit rigide long, fourni dans ce kit, entre le connecteur droit de la vanne Hydra Borer et le connecteur à 45° de la vanne de commande de trancheuse.

Montage des flexibles avec une trancheuse (suite)

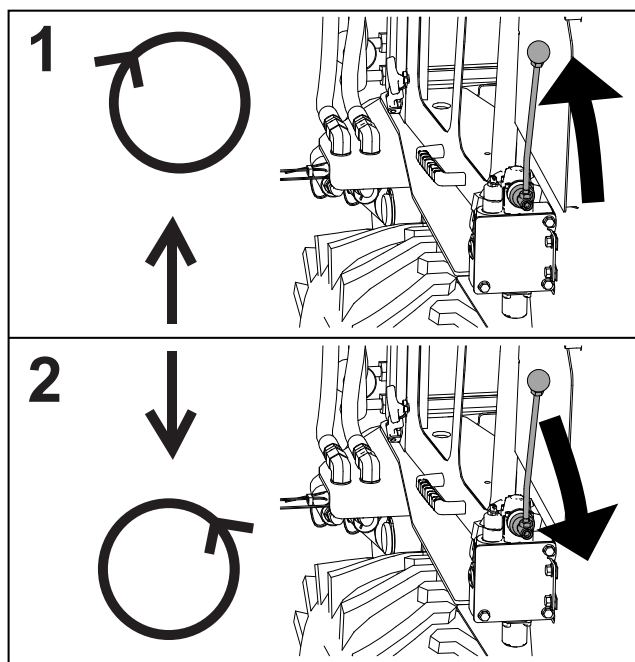


G434428



5. Serrez bien les fixations de l'ensemble vanne hydraulique ; serrez les écrous à un couple de **23 à 29 N·m (17 à 21 pi-lb)**.

Poignée Hydra Borer



G434343

① Poussez la poignée pour faire tourner la tarière dans le sens horaire.

② Tirez la poignée pour faire tourner la tarière dans le sens antihoraire.

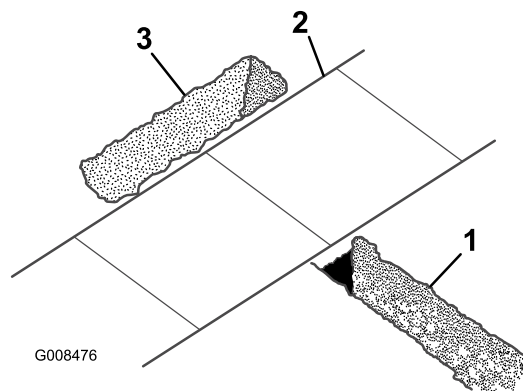
Creusement de tranchées

1. Marquez la trajectoire de forage prévue et repérez toutes les conduites de services publics à l'aide de drapeaux ou de peinture.
2. Creusez deux tranchées d'au moins 10 cm (4 po) de largeur et 45,72 cm (18 po) de profondeur.
3. Creusez la tranchée d'approche ① sur une longueur d'au moins 216,36 cm (7 pi).

Remarque : La tranchée d'approche devrait être perpendiculaire au trottoir ② ou à l'allée.

4. Creusez la tranchée cible ③ pour qu'elle mesure entre 91,44 cm (3 pi) et 182,88 cm (6 pi) de long.

Remarque : La tranchée cible devrait être centrée par rapport à la tranchée d'approche.



G008476

g008476

Forage du trou



DANGER



Tout contact l'arbre en rotation entraînera la mort ou des blessures graves. Respectez une distance d'au moins 2 m (6 pi).

Pour éviter les risques de blessures

- **Veillez à ce que tout le monde se trouve à une distance d'au moins 3 m (10 pi) de la colonne de forage et de la machine, sauf si l'outil de guidage de la tige est nécessaire.**
- **Ne forcez jamais le processus de forage. Le trépan risque de dévier de sa trajectoire et les sections de tiges peuvent se tordre ou casser. Procédez lentement et prudemment.**
- **Ne creusez jamais avec une section de tige tordue.**



ATTENTION



Le contact avec des canalisations enterrées peut entraîner la mort ou des blessures graves. Repérez et vérifiez la présence de canalisations enterrées avant de creuser ou forer.

Pour éviter les risques de blessures : utilisez uniquement l'accessoire de foreuse si la trajectoire de forage se trouve à plus de 3 m (10 pi) de tout danger souterrain.

IMPORTANT

Le forage exige la présence de deux personnes. N'essayez pas de travailler seul.

1. Demandez à la personne chargée de guider le trépan de se placer sur le côté droit de la tranchée, mettez la machine en marche, placez la commande à bas régime et poussez le levier de commande du système Hydra-Borer vers l'avant pour démarrer la rotation en avant du trépan.
2. Avancez lentement la machine pendant que la personne munie de l'outil de guidage guide le trépan dans le sol.
3. Lorsque le trépan est complètement enfoncé dans le sol, ramenez toutes les commandes en position point mort.
4. Coupez le moteur et attendez l'arrêt complet de toutes les pièces mobiles.
5. Surveillez attentivement la colonne de forage pour veiller à ce que la tige ne se torde pas et ne donne pas d'à-coups dans la tranchée.
6. Enlevez l'outil de guidage de la tige.
7. Mettez la machine en marche et poussez le levier de commande en avant pour démarrer le trépan.

8. Avancez lentement avec la machine pendant que le trépan s'enfonce dans le sol.

IMPORTANT

Ne conduisez pas trop vite pour ne pas forcer le trépan dans le sol. Laissez le trépan progresser à son propre rythme. Ne poussez pas et ne tirez pas le trépan dans le sol quand la tête d'entraînement est arrêtée.

9. Lorsque 15 cm (6 po) environ de la tige sont encore visibles dans la tranchée d'accès ou quand le trépan s'enfonce complètement et entre dans l'extrémité la plus éloignée de la tranchée de sortie, arrêtez la machine, ramenez le levier de commande au point mort et coupez le moteur.
10. Si le trépan n'est pas encore entré dans la tranchée cible, procédez comme suit :
 - A. Détachez la tige de la tête d'entraînement.
 - B. Mettez le moteur en marche et reculez jusqu'à l'extrémité de la tranchée d'approche.
 - C. Coupez le moteur et attendez l'arrêt de toutes les pièces mobiles.
 - D. Accouplez une autre tige et répétez les opérations 7 à 10.

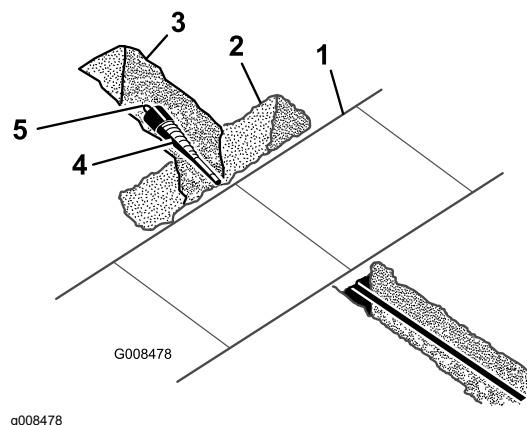
Alésage arrière du trou

Parfois, il est nécessaire de percer d'abord un trou pilote, puis d'élargir le trou pour accueillir un produit plus grand. En règle générale, le trou final devrait être 1,5 fois plus large que le diamètre du produit à installer. Le nombre de passages requis dépend de l'état du sol.

1. Avec une pelle, dégagez avec précaution ③ les abords du trépan, dans la tranchée cible ②, afin de pouvoir le sortir du sol.
2. Coupez le moteur de la machine.
3. Retirez le trépan et fixez l'alésoir arrière ④.
4. Fixez le produit à installer au pivot ⑤ à l'extrémité de l'alésoir arrière.

Remarque : Tirez le produit dans l'alésage après avoir creusé ou lors du passage final d'alésage arrière.

5. Mettez la machine en marche et poussez le levier de commande en avant pour démarrer l'alésoir.
6. Reculez lentement la machine pendant que l'alésoir s'enfonce dans le sol.



IMPORTANT

Ne conduisez pas trop vite pour ne pas forcer l'alésoir arrière dans le sol. Laissez l'alésoir progresser à son propre rythme. Ne poussez pas et ne tirez pas l'alésoir arrière dans le sol quand la tête d'entraînement est arrêtée.

7. Lorsque la tige accouplée est enfoncée d'environ 15 cm (6 po) dans la tranchée d'approche ou quand l'alésoir arrière entre complètement dans la tranchée avec environ 15 cm (6 po) de câble ou de tuyau, arrêtez la machine, tirez le levier de commande en position point mort et coupez le moteur.

Remarque : Il ne doit pas y avoir plus de 9 m (30 pi) de tige exposée à l'extérieur de l'alésage. Retirez les tiges selon les besoins.

Remarques :

Remarques :

